



SLR



UK

The plunger pump is able to provide extra energy to water; it can be operated with an electric, hydraulic or internal-combustion motor. The reciprocating-motion pistons compress the water inside the cylinders, thus boosting pressure. The pump has 3 pistons to cope with requirements of capacity & outlet water flow regularly. Pump body: spheroidal cast iron. Head: spheroidal cast iron + chemical treatment. Eccentric shaft: high-resistance steel. Shaft support bearings dimensioned for long duration. Connecting rods: with thin-shell bearings. Guiding piston: stainless steel. Pumping pistons: ceramic. Valves: stainless steel. Seals: high dependability, V profile. Routine maintenance includes easy operations such as: oil check & change, check and possible replacement of seals. **Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department.**

ES

La bomba volumétrica de pistones es capaz de suministrar un incremento de energía al agua, pudiendo ser accionada con un motor eléctrico, hidráulico o de combustión interna. Los pistones, con su movimiento alternativo, comprimen el agua en el interior de los cilindros, incrementando considerablemente el valor de la presión. La bomba dispone de 3 pistones para satisfacer las exigencias de caudal y regularidad del flujo de agua de salida. Cuerpo bomba: de hierro fundido esférico. Culata: de hierro fundido esférico + tratamiento químico. Árbol de excéntricas: en acero de alta resistencia. Rodamientos de soporte árbol de grandes dimensiones para una larga duración. Bielas: con casquillos de coraza fina. Pistones de guía: en acero. Pistones sumergidos: en cerámica. Válvulas: en acero inoxidable. Juntas: perfiladas en forma de V de gran fiabilidad. El mantenimiento ordinario incluye operaciones simples, como el control y cambio de aceite, el control y, si es el caso, la sustitución de las juntas. **Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.**

DE

Die Kolbenverdrängerpumpe ist in der Lage dem Wasser einen Energiezuwachs zu liefern; sie kann mit einem Elektromotor, einem Hydraulikmotor oder einem Verbrennungsmotor betrieben werden. Die mit Hin- und Herbewegung ausgestatteten Kolben komprimieren das Wasser in den Zylindern und erhöhen so bedeutend den Druckwert. Die Pumpe verfügt über drei Kolben, um den Erfordernissen des Wassers im Ausgang bezüglich Förderleistung und Flusssregelmäßigkeit begegnen zu können. Pumpengehäuse: mit Gusseisen mit Kugelgraphit. Zylinderkopf: Gusseisen mit Kugelgraphit + chemische Behandlung. Nockenwelle: aus hochwiderstandsfähigem Stahl Großzügig bemessene Wellenstützlager für eine lange Lebensdauer. Kolbenstangen: mit Gleitlager mit dünner Außenhaut. FührungsKolben: aus Edelstahl. Plungerkolben: aus Keramik. Ventile: aus Edelstahl. Dichtungen: sehr zuverlässig, mit V-Profil. Die ordentliche Wartung umfasst einfache Vorgänge wie Ölkontrolle und -wechsel, Kontrolle und eventuelles Ersetzen der Dichtungen. **Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.**

IT

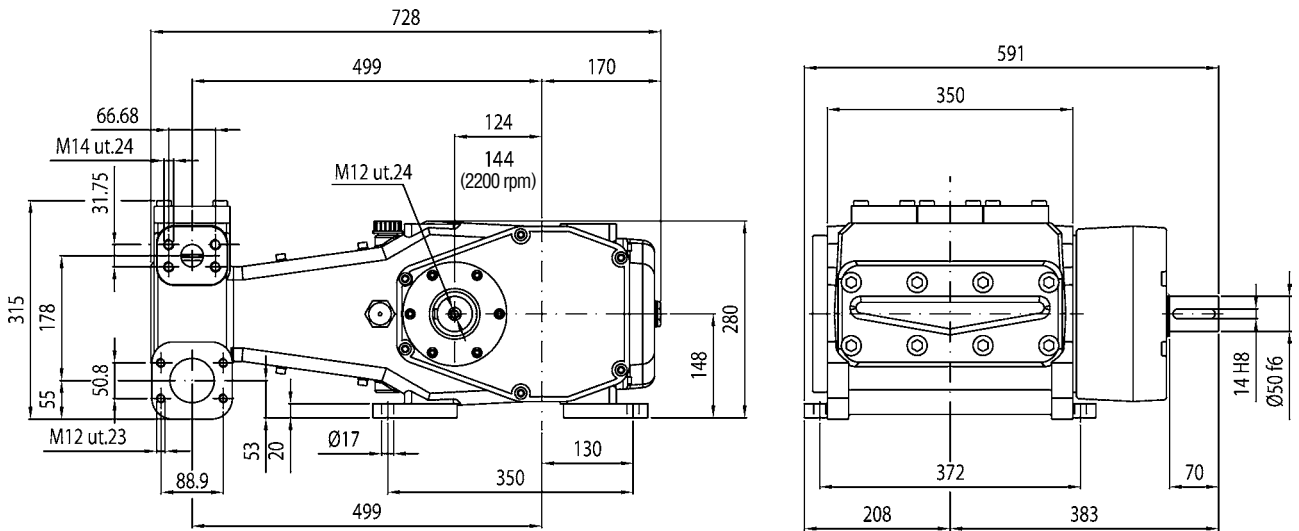
La pompa volumetrica a pistoni è in grado di fornire un incremento energetico all'acqua, essa può essere azionata con un motore elettrico, idraulico o a combustione interna. I pistoni, dotati di moto alterno, comprimono l'acqua all'interno dei cilindri incrementandone notevolmente il valore della pressione. La pompa è dotata di tre pistoni per fare fronte a esigenze di portata e di regolarità del flusso dell'acqua in uscita. Corpo pompa: ghisa sferoidale. Testata: ghisa sferoidale + trattamento chimico. Albero a eccentrici: acciaio ad alta resistenza. Cuscinetti supporto albero ampiamente dimensionati per una lunga durata. Bielle: con bronzina a guancio sottile. Pistoni di guida: in acciaio inox. Pistoni tuffanti: in ceramica. Valvole: in acciaio inox. Guarnizioni: profilate a V ad elevata affidabilità. La manutenzione ordinaria comprende semplici operazioni quali, controllo e cambio olio, controllo ed eventuale sostituzione guarnizioni. **Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico**

FR

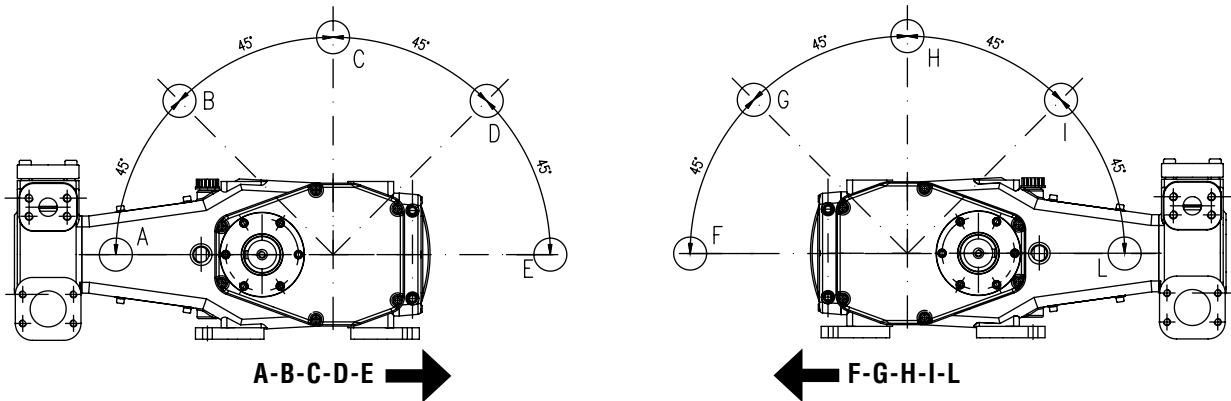
La pompe volumétrique à pistons est en mesure d'augmenter l'énergie du mouvement de l'eau ; elle peut être actionnée avec un moteur électrique, hydraulique ou à combustion interne. Animés d'un mouvement alternatif, les pistons compriment l'eau à l'intérieur des cylindres, augmentant considérablement la valeur de la pression. La pompe est équipée de trois pistons afin de faire face aux exigences de débit et de régularité du flux de l'eau à la sortie. Corps de pompe : fonte sphéroïdale. Tête : fonte sphéroïdale + traitement chimique. Arbre à cames : en acier haute résistance. Les roulements guidant l'arbre sont largement dimensionnés afin de permettre une durée de service accrue. Bielle : avec palier en bronze à coupe mince. Pistons de guidage : en acier inox. Pistons plongeurs : en céramique. Soupapes : en acier inox. Garnitures : en V – haute fiabilité. L'entretien courant comprend de simples opérations telles que le contrôle et la vidange de l'huile, le contrôle et la substitution éventuelle des garnitures. **Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100%. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.**

Code	Type	RPM	l/min.	US gpm	bar	psi	MPa	hp	kW	kg	lb
6909 0006	SLR 135/300	1500	135	35,6	300	4350	30	110	81	270	595,2
6909 0011	SLR 135/300	1800	135	35,6	300	4350	30	110	81	270	595,2
6909 0035	SLR 135/300	2200	135	35,6	300	4350	30	110	81	270	595,2
6909 0007	SLR 167/250	1500	167	44,1	250	3625	25	110	81	270	595,2
6909 0012	SLR 167/250	1800	167	44,1	250	3625	25	110	81	270	595,2
6909 0036	SLR 167/250	2200	167	44,1	250	3625	25	110	81	270	595,2
6909 0008	SLR 212/200	1500	212	56	200	2900	20	110	81	270	595,2
6909 0013	SLR 212/200	1800	212	56	200	2900	20	110	81	270	595,2
6909 0037	SLR 212/200	2200	212	56	200	2900	20	110	81	270	595,2
6909 0009	SLR 263/160	1500	263	70	160	2320	16	110	81	270	595,2
6909 0014	SLR 263/160	1800	263	70	160	2320	16	110	81	270	595,2
6909 0038	SLR 263/160	2200	263	70	160	2320	16	110	81	270	595,2
6909 0010	SLR 316/130	1500	316	83,4	130	1885	13	110	81	270	595,2
6909 0015	SLR 316/130	1800	316	83,4	130	1885	13	110	81	270	385,8
6909 0039	SLR 316/130	2200	316	83,4	130	1885	13	110	81	270	385,8

**TECHNICAL FEATURES › CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS › TECHNISCHE DATEN › CARATTERISTICHE TECNICHE
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**



**GEARBOX MOUNTING POSITIONS › POSICIONES DE MONTAJE REDUCTOR › MONTAGEPOSITIONEN UNTERSETZUNGSGETRIEBE ›
POSIZIONI DI MONTAGGIO RIDUTTORE › POSITIONS DE MONTAGE RÉDUCTEUR**



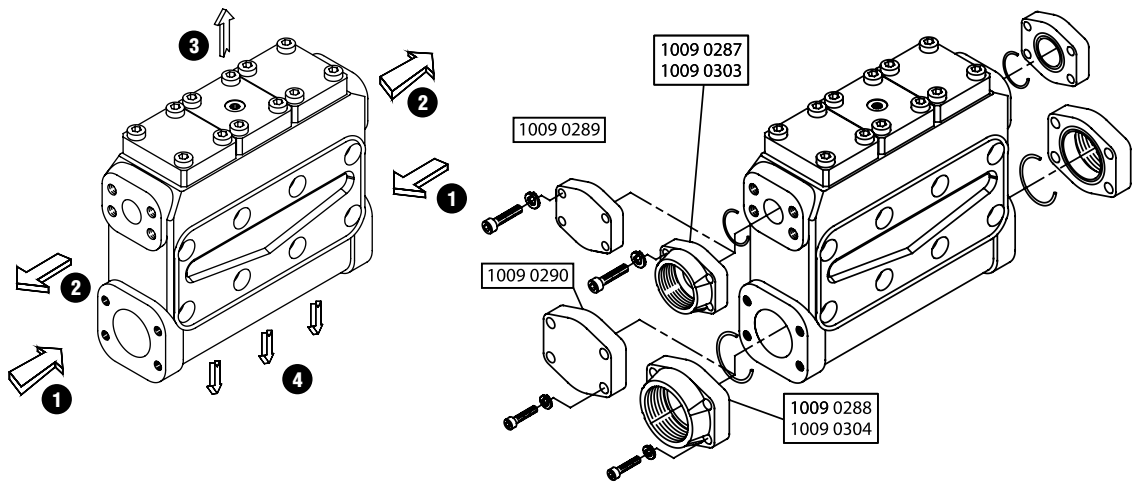
CONNECTION KIT › KIT CONEXIONES › ANSCHLUSS KIT › KIT CONNESSIONI › KIT DE CONNEXIONS

1 Inlet
Aspiración
Ansaugung
Aspirazione
Aspiration

2 Outlet
Impulsión
Förderleistung
Mandata
Refolement



4 Valve release kit
Kit desbloqueo valvula
Kit zur entsperrung der ventil
Kit sblocco valvola
Kit de deblocage de soupape



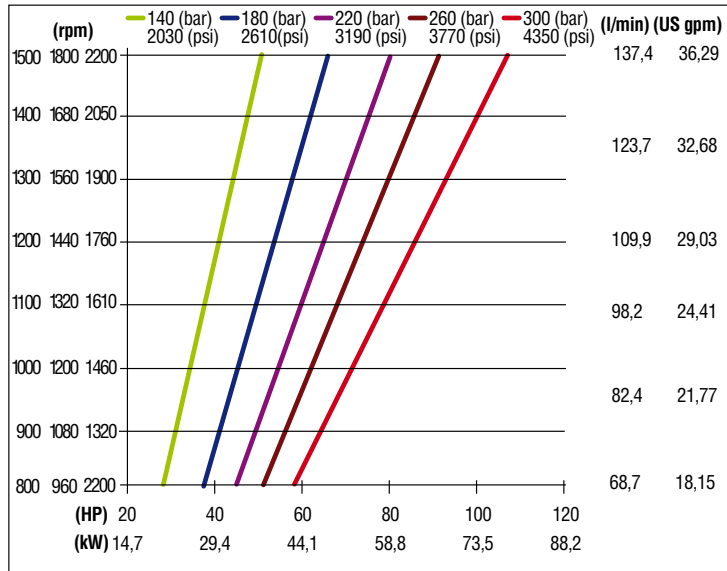
0608 0054



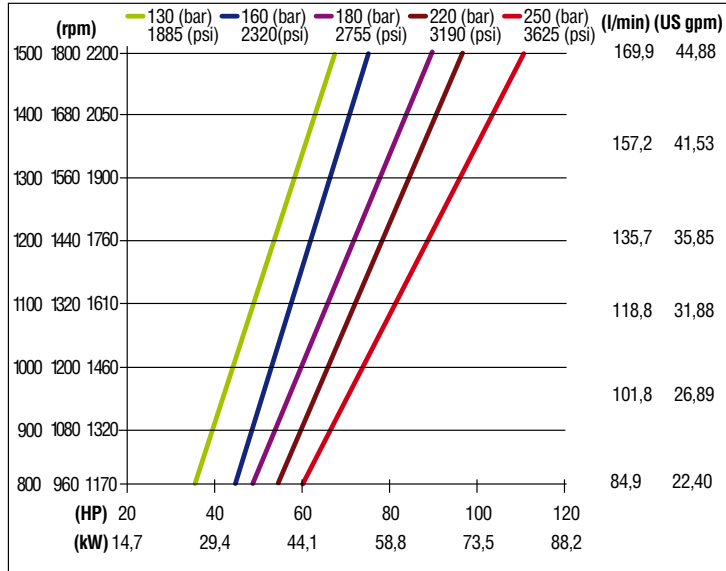
1009 0287 1009 0303	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refolement Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refolement	1"1/4 G 1"1/4 NPT
1009 0288 1009 0304	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	2"1/2 G 2"1/2 NPT
1009 0289	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refolement	closed - cerrado- Geschlossen chiuso - fermé
1009 0290	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	closed - cerrado- Geschlossen chiuso - fermé

CHARACTERISTIC CHART>DIAGRAMA DE PRESTACIONES>LEISTUNGSDIAGRAMME>DIAGRAMMI PRESTAZIONALI> DIAGRAMME DES PERFORMANCES

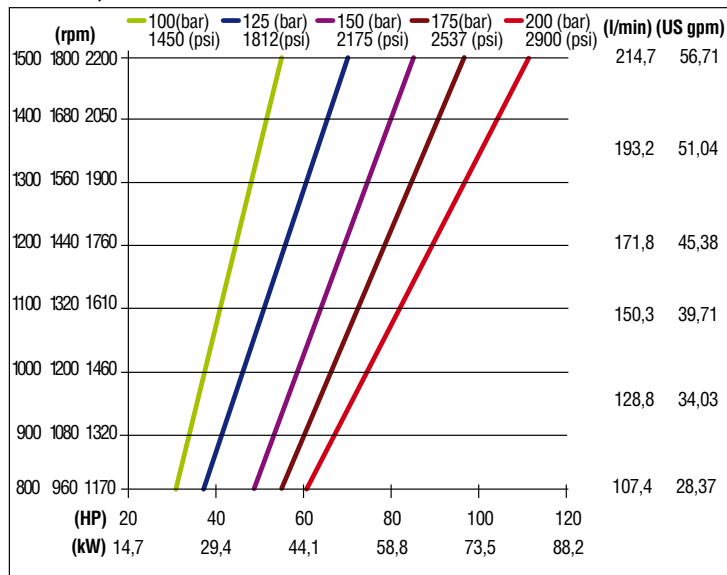
SLR 135/300



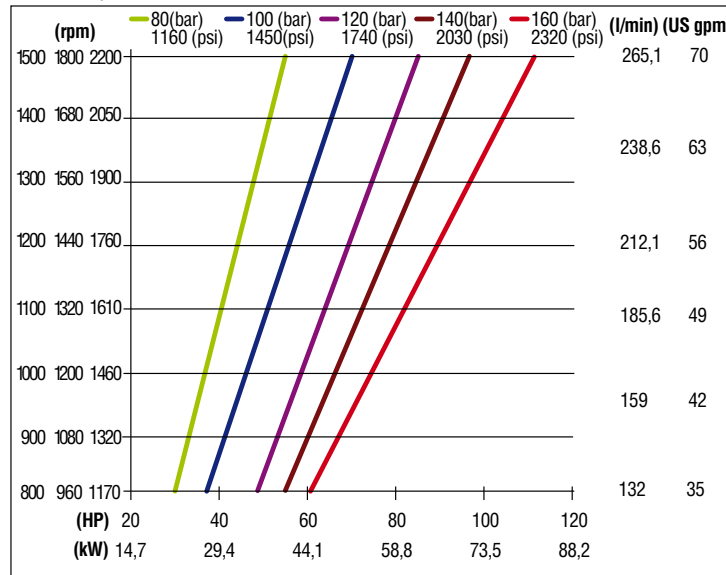
SLR 167/250



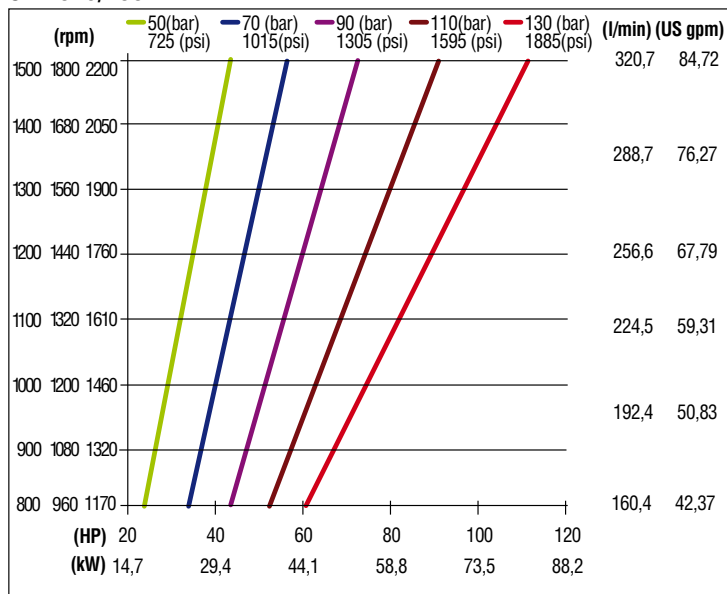
SLR 212/200



SLR 263/160



SLR 316/130



> Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department
 > Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.
 > Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.
 > Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico
 > Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100%. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.

ACCESSORIES > ACCESSORIOS > ZUBEHÖR > ACCESSORI > ACCESSOIRES

Unloader valves
 Válvulas automáticas
 Drukreglerautomatik
 Valvole automatiche
 Vannes automatiques

BP 05 1215 0487

l/min: **450**
 US gpm: **118,8**

bar: **200**
 psi: **2900**



Unloader valves
 Válvulas automáticas
 Drukreglerautomatik
 Valvole automatiche
 Vannes automatiques

BP 06 1215 0488

l/min: **450**
 US gpm: **118,8**

bar: **300**
 psi: **4350**




Pneumatic valves
 Válvulas neumáticas
 Pneumatische ventile
 Valvole pneumatiche
 Vannes pneumatiques

RP PN 05 1215 0514

l/min: **320**
 US gpm: **84,5**

bar: **300**
 psi: **4350**



Relief valves
 Válvulas de máxima presión
 Überdruckventile
 Valvole di massima pressione
 Soupape de réglage

VS 07 1219 2049

l/min: **450**
 US gpm: **118,8**

bar: **300**
 psi: **4350**




Relief valves
 Válvulas de máxima presión
 Überdruckventile
 Valvole di massima pressione
 Soupape de réglage

VS 08 1219 2051

l/min: **450**
 US gpm: **118,8**

bar: **200**
 psi: **2900**



Pulsation dampeners
 Acumuladores antipulsaciones
 Druckspeicher
 Accumulatori antipulsazioni
 Ballons anti béliér

AP 05 0102 0038

l: **1,40**
 US gpm: **0,369**

bar: **210**
 psi: **3045**



Pulsation dampeners
 Acumuladores antipulsaciones
 Druckspeicher
 Accumulatori antipulsazioni
 Ballons anti béliér

AP 06 0102 0039

l: **1,50**
 US gpm: **0,369**

bar: **300**
 psi: **4350**



Pressure gauges
 Manómetros
 Manometer
 Manometri
 Manomètres

MA 01 1816 0140

Ø: **63**

bar: **0-250**
 psi: **0-3625**



Pressure gauges
 Manómetros
 Manometer
 Manometri
 Manomètres

MA 02 1816 0141

Ø: **63**

bar: **0-300**
 psi: **0-4568**



Pressure gauges
 Manómetros
 Manometer
 Manometri
 Manomètres

MA 03 1816 0142

Ø: **63**

bar: **0-400**
 psi: **0-5800**



Pressure gauges
 Manómetros
 Manometer
 Manometri
 Manomètres

MA 04 1816 0143

Ø: **63**

bar: **0-600**
 psi: **0-8700**



Pressure gauges
 Manómetros
 Manometer
 Manometri
 Manomètres

MA 06 1816 0145

Ø: **100**

bar: **0-600**
 psi: **0-8700**



Filters
 Filtros
 Filter
 Filtri
 Filtres

FP 05 1002 0208

Ø: **2" G**

l/min: **200**
 US gpm: **53**

bar: **8**
 psi: **116**



Filters
 Filtros
 Filter
 Filtri
 Filtres

FP 06 1002 0209

Ø: **3" G**

l/min: **400**
 US gpm: **106**

bar: **8**
 psi: **116**



Filters
 Filtros
 Filter
 Filtri
 Filtres

FA 02 1002 0206

Ø: **3" G**

l/min: **260**
 US gpm: **69**

bar: **10**
 psi: **145**